

27 

**FESTIVAL DE
MÁLAGA**

1-10 MARZO 2024

FAQ'S

PROCESO DE INSCRIPCIÓN

SUBMISSION PROCESS

PROCESO DE INSCRIPCIÓN / SUBMISSION PROCESS

¿Cómo se inscribe una película en el Festival de Málaga?

Para hacer la inscripción primero tiene que crearse una cuenta en Festhome, completar los datos, subir el archivo de la película y los materiales promocionales que se deseen. Una vez tenga su perfil completo, puede buscar Festival de Málaga e inscribirse en la sección que corresponda al género y metraje de su película.

How do I submit my film to Festival de Malaga?

In order to register correctly, you must first create a profile at Festhome. After creating your user account you will be able to upload your film, data and video file. Merely loading the film onto the Festhome platform does not mean that it has been registered in Festival de Malaga. Once your profile is complete, you can search for Festival de Malaga and register the film in the section, genre and footage that fit with the film.

¿Cuánto cuesta inscribir películas en el Festival de Málaga?

El Festival de Málaga no tiene cuotas de inscripción.

How much does it cost to enter films in Festival de Málaga?

Festival de Malaga has no entry fees.

¿Puedo modificar mis datos personales y los de mi película en Festhome?

Una vez que haya creado su cuenta de usuario podrá editar y actualizar tanto sus datos personales como los de su película, pero tenga en cuenta que cuando se edita un campo en los datos de registro de su película, ésta cambiará automáticamente para todas las inscripciones que haya completado previamente.

Can I modify my personal and my film's data?

Once you have created your user account you will be able to edit and update both your personal data and your film's data, but please, bear in mind that when you edit a field in your film's registration data, it will automatically change for all submissions you have previously completed.

¿Cómo sé que mi perfil y película están completos?

Si algunos de los campos y pestañas obligatorios de su película (que aparecen en rojo cuando están incompletos y en verde cuando están completos) no se rellenan, su película se mostrará como "Incompleta" y no podrá enviarla al Festival de Málaga. Una vez rellenos todos los campos y fichas obligatorios, el estado de la película cambiará a "Completa" y podrá enviarla al Festival.

How do I know that my profile and movie are complete?

If some of your film's mandatory fields and tabs (which appear in red when they are incomplete and turn to green when they are complete) are not filled in, your film be shown as "Incomplete" and you will not be able to send it to Festival de Malaga. When all mandatory fields and tabs are filled in, the status of the film will be changed to "Complete" and you will be able to submit it to Festival de Malaga.

¿En qué formato puedo subir una película?

Puede subir cualquier tipo de archivo de vídeo a FESTHOME, siempre y cuando sea un solo archivo y no sea más pesado que 20 GB. El sistema lo convertirá a un archivo mp4 en HD. También puede vincular su vídeo desde Vimeo o YouTube en lugar de cargarlo en los servidores.

What kind of files can I upload to FESTHOME?

You can upload any type of video file to FESTHOME, as long as it is one single file and its not heavier than 20 GBS. The system will convert it to an.mp4 file in HD. You can also link your video from Vimeo or YouTube instead of uploading it to the servers.

¿Puedo inscribir más de una película?

Sí, no hay límite para inscribir películas en el Festival de Málaga siempre y cuando cumplan con los requisitos de nuestras bases de participación.

May I submit more than one film?

Yes, you can submit as many films as you want as long as they are eligible according to our participation rules..

¿Cómo sé que mi película se ha inscrito correctamente en el Festival de Málaga?

Recibirá una notificación de Festhome siempre y cuando haya habilitado el campo para recibir notificaciones en su perfil. Para más información contacte con inscripciones@malagaprocultura.com

How do I know that my film has been successfully registered at the Festival de Malaga?

You will receive a notification from Festhome as long as you have enabled the field to receive notifications in your profile. For further information contact inscripciones@malagaprocultura.com

¿He de subir la película con subtítulos?

Es recomendable subir la película subtitulada al español si el audio original no es en este idioma.

Should I upload the movie with subtitles?

We recommend to upload the movie with Spanish subtitles if the original audio is not in Spanish.

¿Cómo puedo contactar con Festhome si tengo problemas en la subida de archivos?

Puede enviar un correo electrónico a help@festhome.com, buscar en el chat de soporte online, o en los teléfonos: ES: +34 683 158 619 US. +1 (516) 85842 85 UK. +44 (0) 20 32 86 41 40 (13.00-19.00 GMT)

How can I contact Festhome?

You can send an email to help@festhome.com, or look for the online support chat, or call any of the phone numbers at your disposal:

ES: +34 683 158 619 US. +1 (516) 85842 85 UK. +44 (0) 20 32 86 41 40 (13.00-19.00 GMT)

¿Hasta qué fecha está abierta la inscripción de películas para participar en el Festival de Málaga?

El Festival de Málaga tiene dos deadlines diferentes según las secciones (medianoche (00:00), CET (UTC+1), Summer (DST) CEST (UTC+2), el primer día después de la fecha límite):

15 de noviembre de 2023

- Largometrajes documentales
- Cortometrajes de ficción, animación y documentales
- Largometrajes y cortometrajes sección Cinema Cocina

22 de diciembre de 2023

- Largometrajes Sección Oficial y ZonaZine

What are the submission deadlines?

Festival de Malaga has two different deadlines depending on the sections (midnight (00:00), CET (UTC+1), Summer (DST) CEST (UTC+2), the first day after the deadline):

November 15th, 2023

- *Documentary feature films*
- *Short fiction, animation and documentary films*
- *Feature films and short films Cinema Cocina section*

December 22nd, 2023

- *Feature Films Official Section and ZonaZine*

¿Puedo inscribir un cortometraje de ficción que no sea de nacionalidad española?

No. La sección de cortometrajes de ficción es solo para producciones españolas.

May I submit a fiction short film that is not Spanish nationality?

No. The fiction short film section is only for Spanish productions.

¿Puedo enviar un work in progress?

Sí. En la etapa de inscripción puede enviar copias de trabajo o en post-producción.

Do you accept rough cuts/works in progress for selection?

Yes, at the registration stage you can send copies of work in progress or in post-production.

¿Puedo inscribir un proyecto en fase de desarrollo?

Puede inscribirlo en el Área de Industria del Festival de Málaga (MAFIZ), en el MAFF (Malaga Festival Found and Co-Produccion Event) si está en fase de desarrollo, o en MALAGA WIP si está en fase de post-producción, siempre que cumpla los requisitos de inscripción. Para más información: mafiz@malagaprocultura.com

May I register a project in development stage?

You can register it in the Industry Area of Festival de Malaga (MAFIZ): in MAFF (Malaga Festival Found and Co-Production Event) if it is in development, or in MALAGA WIP if it is in post-production, as long as it fits in the registration requirements. For more information: mafiz@malagaprocultura.com

¿Puedo enviar un tráiler?

No. Los comités de selección no aceptan tráilers para sus valoraciones.

Do you accept trailers for selection purposes?

No, Festival de Malaga does not accept any trailers for selection purposes.

¿Qué se entiende por premier española?

La película no ha sido mostrada en ningún festival ni estrenada en todo el territorio nacional, excepto para los cortometrajes que están exentos de esta regla.

What is the meaning of Spanish premiere?

The film has not been shown at any festival or premiered throughout the national territory, except for short films which are exempt from this rule.

¿Qué se entiende por país de origen/de producción?

El país de origen/de producción de la película viene determinado por el domicilio social de la empresa productora principal y no se refiere en ningún caso al país donde se rodó la película. En caso de que haya varias empresas (co)productoras, también deben figurar sus domicilios sociales.

En caso de coproducciones internacionales, el país principal de producción se considerará país de origen.

What is meant by country of origin/of production?

The film's country of origin/production is determined by the registered office address of the main production company and does by no means refer to the country where the film was shot. In case there are several (co-) producing companies, they have to be listed with their registered offices as well.

In case of international co-productions the main country of production will be considered as country of origin.

¿Qué se entiende exactamente por “año de producción”?

El año de producción es el año en que se terminó la película (y no se refiere al periodo de rodaje).

What exactly does „year of production“ mean?

The year of production is the year when the film was completed (and does not refer to the period of shooting).

SELECCIÓN / SELECTION

¿Cuándo se comunica que la película ha sido seleccionada?

La decisión de la selección de las películas se hace de manera gradual durante todo el proceso de pre-selección y el festival se comunica directamente con la persona responsable de la inscripción. Aquellas películas que no han sido seleccionadas, recibirán un correo electrónico con la decisión una vez la programación esté completa y confirmada.

When will I know if my film has been selected?

Films will be considered during the pre-selection process with a communication strictly confidential between the Festival Management and the producers or representatives of the selected film. Films not selected will be informed of the decision by email once the program is confirmed.

¿Puedo tener un feedback en caso de no selección?

No. El Festival recibe más de 2.400 películas al año y no entra a valorar las razones de su decisión.

Will I receive feedback?

No. The Festival receives more than 2,400 films every year and does not give the reasons for its decision.

¿Cuándo se hace público que mi película ha sido seleccionada?

El calendario para anunciar las películas se establecerá según los criterios del Departamento de Comunicación, que informará previamente a la persona que haya realizado la inscripción. En todo caso es el Festival de Málaga el que hace pública su programación.

When will the announcement that my film has been selected go public?

The calendar for announcing the films will be decided by the Communication Department, which will first of all inform the person responsible for its submission. In any case is Festival de Malaga who announces its program.

¿Cuál es la fecha límite para enviar el DCP?

La fecha límite para recibir el DCP definitivo es el 31 de enero de 2024.

What is the deadline for sending the DCP?

The deadline for receiving the final DCP is 31st January 2024.

¿Qué pasos siguen a la comunicación de selección de mi película?

Una vez confirmada la película, el Departamento de Inscripciones le enviará un formulario exclusivo que debe completar con todo lo que el Festival necesita para programar la película.

Which are the steps to be followed if my film is selected?

Once the film has been confirmed, the Registration Department will send you an exclusive form that you must fill out with everything the Festival needs to program the film.

¿Tengo que enviar una copia subtitulada?

Además de subtítulos en inglés, si la película está hablada en un idioma distinto del español, la copia tiene que tener obligatoriamente los subtítulos disponibles en este idioma.

Do you need a subtitled version for the selection screenings?

Yes, Festival de Malaga requests an English subtitled version for the selection screenings. In addition, if the film is spoken in a language other than Spanish, the copy must have subtitles available in that language.

¿Dónde tengo que enviar la película?

Para todo lo relacionado con las copias de la película, por favor contacte con gestiondecopias@malagaprocultura.com

Where do I send my film?

Please, contact with gestiondecopias@malagaprocultura.com

Si tiene más preguntas sobre inscripciones o proceso de selección, por favor contacte con el Departamento de Programación del festival vía email a: vcaffarena@malagaprocultura.com; inscripciones@malagaprocultura.com o al teléfono +34 608 892 116

If you have any further questions regarding the eligibility of your film, please contact the festival's Programme Organisation via e-mail: vcaffarena@malagaprocultura.com; inscripciones@malagaprocultura.com; phone: +34 608 892 116